

**Erste Satzung zur Änderung der fachspezifischen Studien- und Prüfungsordnung für das Bachelor- und Masterstudium im Fach Polnisch für das Lehramt für die Sekundarstufen I und II (allgemeinbildende Fächer) an der Universität Potsdam**

**Vom 19. Februar 2014**

Der Fakultätsrat der Philosophischen Fakultät der Universität Potsdam hat auf der Grundlage der §§ 18 Abs. 1 und 2, 21 Abs. 2 und Abs. 5 S. 2 sowie 62 Abs. 2 Nr. 2 des Brandenburgischen Hochschulgesetzes in der Fassung vom 18. Dezember 2008 (GVBl. I/08 S. 318), zuletzt geändert durch Artikel 8 des Gesetzes vom 5. Dezember 2013 (GVBl. I/13, Nr. 37), in Verbindung mit § 3 Abs. 2 der Verordnung über die Gestaltung von Prüfungsordnungen zur Gewährleistung der Gleichwertigkeit von Studium, Prüfungen und Abschlüssen vom 7. Juni 2007 (GVBl. II/07 S. 134), zuletzt geändert durch Verordnung vom 15. Juni 2010 (GVBl.II/10, [Nr. 33]), und mit Art. 21 Abs. 2 Nr. 1 der Grundordnung der Universität Potsdam (GrundO) vom 17. Dezember 2009 (AmBek. UP Nr. 4/2010 S. 60) in der Fassung der Ersten Satzung zur Änderung der Grundordnung der Universität Potsdam (GrundO) vom 27. Februar 2013 (AmBek. UP Nr. 4/2013 S. 116) und § 1 Abs. 2 der Neufassung der allgemeinen Studien- und Prüfungsordnung für die lehramtsbezogenen Bachelor- und Masterstudiengänge an der Universität Potsdam vom 30. Januar 2013 (BAMALA-O) (AmBek. UP Nr. 5/2013 S. 144) am 19. Februar 2014 folgende Satzung erlassen:<sup>1</sup>

**Artikel 1**

Die fachspezifische Studien- und Prüfungsordnung für das Bachelor- und Masterstudium im Fach Polnisch für das Lehramt für die Sekundarstufen I und II (allgemeinbildende Fächer) an der Universität Potsdam vom 4. März 2013 (AmBek. UP Nr. 10/2013 S. 606) wird wie folgt geändert:

1. § 3 Abs. 1 wird wie folgt neu gefasst:

„Das Bachelorstudium für das Lehramt für die Sekundarstufen I und II im Fach Polnisch setzt sich aus folgenden Bestandteilen zusammen:

<b>Bachelorstudium</b>		
<b>Modulkurzbezeichnung</b>	<b>Name des Moduls</b>	<b>LP</b>
I. Pflichtmodule (69 LP)		
I.1 Module der Fachwissenschaft		
BM_E_LK_P	Basismodul Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft/Polonistik	6
BM_E_SW_P	Basismodul Einführung in die Sprachwissenschaft/Polonistik	6
BM_LK_P	Basismodul Polnische Literatur und Kultur	9
AM_LK_P	Aufbaumodul Polnische Literatur und Kultur	6
BM_SW_P	Basismodul Sprachwissenschaft Polnisch	6
BM_SP1_P	Basismodul Sprache 1 Polnisch* (für Studierende ohne polnischsprachigen Hintergrund)	9*
BM_FW_P	Basismodul Fachwissenschaft Polnisch* (für Studierende mit polnischsprachigem Hintergrund)	9*
BM_SP2_P	Basismodul Sprache 2 Polnisch	9
AM_SP_P	Aufbaumodul Sprache Polnisch	6
I.2 Module der Fachdidaktik		
BM_FD_P	Basismodul Fachdidaktik Polnisch	6
AM_BF_P	Aufbaumodul Berufsfeld Schule Polnisch	6
Summe der LP der zu absolvierenden Pflichtmodule		69
* Nach Maßgabe des Abs. 3 ist entweder das Modul BM_SP 1_P oder das Modul BM_FW_P zu absolvieren.		

2. § 3 Abs. 4 wird wie folgt neu gefasst:

„Für die erfolgreiche Teilnahme an den fachwissenschaftlichen Modulen (außer den Basismodulen Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft/Polonistik BM\_E\_LK\_P und Einführung in die Sprachwissenschaft/Polonistik BM\_E\_SW\_P) werden Kenntnisse des Polnischen auf dem Niveau A 2 des GER empfohlen. Studierenden, die nicht über die entsprechenden Sprachnachweise verfügen, wird empfohlen, die notwendigen Kenntnisse bis zum Ende des zweiten Fachsemesters durch Sprachkurse am Zessko der Universität Potsdam oder an anderen Einrichtungen zu erwerben.“

<sup>1</sup> Genehmigt durch den Präsidenten der Universität Potsdam am 7. April 2014.

3. § 5 wird wie folgt neu gefasst:

Bekanntmachungen der Universität Potsdam veröffentlichen zu lassen.

### „§ 5 Aufenthalt im Ausland

Das Studium soll Auslandsaufenthalte im Sinne des § 5 Abs. 4 der Lehramtsstudienverordnung (LSV) einschließen. Auslandsaufenthalte können sowohl im Bachelor- als auch im Masterstudium absolviert werden. Nachdrücklich empfohlen wird ein Aufenthalt im Umfang von einem Semester im 3. oder 4. Fachsemester des Bachelorstudiums.“

3. Die Modulbeschreibungen für die Module

- Basismodul Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft/Polonistik (BM\_E\_P)
- Basismodul Sprachwissenschaft Polnisch (BM\_SW\_P)
- Basismodul Fachwissenschaft Polnisch (BM\_FW\_P)

werden durch die Modulbeschreibungen der Module

- Basismodul Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft/Polonistik (BM\_E\_LK\_P)
- Basismodul Einführung in die Sprachwissenschaft/Polonistik (BM\_E\_SW\_P)
- Basismodul Sprachwissenschaft Polnisch (BM\_SW\_P)
- Basismodul Fachwissenschaft Polonistik (BM\_FW\_P)

in Anlage 1 ersetzt.

4. Der Studienverlaufsplan im Fach Polnisch Bachelorstudium wird durch den Studienverlaufsplan in Anlage 2 ersetzt.

## Artikel 2

(1) Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Veröffentlichung in den Amtlichen Bekanntmachungen der Universität Potsdam in Kraft.

(2) Prüfungs- und Prüfungsnebenleistungen, die eine Studierende bzw. ein Studierender vor dem Inkraft-Treten dieser Änderungssatzung nach der fachspezifischen Ordnung für das Bachelor- und Masterstudium im Fach Polnisch für das Lehramt für die Sekundarstufen I und II (allgemeinbildende Fächer) vom 4. März 2013 in den durch diese Änderungssatzung geänderten oder entfallenden Modulen des Bachelorstudiums erbracht hat, werden im Wege der Anerkennung auf vergleichbare Prüfungs- bzw. Prüfungsnebenleistungen der geänderten bzw. neu hinzugefügten Module angerechnet.

## Artikel 3

Der Dekan der Philosophischen Fakultät wird beauftragt, die fachspezifische Ordnung in der Fassung dieser Änderungssatzung in den Amtlichen

**Anlage 1 Modulbeschreibung:**

Bachelor Lehramt für die Sekundarstufen I und II

<b>Basismodul Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft / Polonistik (BM_E_LK_P)</b>		Anzahl der Leistungspunkte (LP): 6 LP			
Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):	Pflichtmodul				
Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Einführung in Studientechniken, in wissenschaftliches Arbeiten sowie in die mündlichen und schriftlichen Präsentationstechniken</li> <li>- Vermittlung von Grundkenntnissen der Spezifik literarischer Texte und literaturwissenschaftlicher Methoden</li> <li>- Einführung in die Themen und Methoden der Kulturwissenschaft</li> </ul> <p>Lernergebnisse/Kompetenzen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Grundkenntnisse wissenschaftlichen Arbeitens (Literaturrecherche/Bibliographieren/Rezensionen)</li> <li>- Einführung in die jeweiligen Wissenschaftsdisziplinen</li> <li>- Überblick über literaturwissenschaftliche Methoden und den darauf basierenden Textanalysen</li> <li>- Methoden kulturwissenschaftlichen Arbeitens</li> </ul>				
Modulprüfung (Anzahl, Form, Umfang, Arbeitsaufwand in LP):	Eine Klausur, 90 Minuten; 1 LP, im Rahmen des Seminars Einführung in die Kulturwissenschaft				
Veranstaltungen (Lehrformen)	Kontaktzeit (in SWS)	Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang)		Modulteilprüfung (Anzahl, Form, Umfang)	Arbeitsaufwand gesamt (in LP)
		Für den Abschluss des Moduls	Für die Zulassung zur Modulprüfung		
Seminar: Einführung in die Literaturwissenschaft	2	1 Klausur (90 Minuten)			3
Seminar: Einführung in die Kulturwissenschaft	2				2
Häufigkeit des Angebots:		Literaturwissenschaft im WiSe Kulturwissenschaft im SoSe			
Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:		Keine			
Anbietende Lehrinheit(en):		Slavistik			

<b>Basismodul Einführung in die Sprachwissenschaft/Polonistik (BM_E_SW_P)</b>		Anzahl der Leistungspunkte (LP): 6 LP		
Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):	Pflichtmodul			
Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Einführung in Studientechniken, in wissenschaftliches Arbeiten sowie in die mündlichen und schriftlichen Präsentationstechniken</li> <li>- Einführung in sprachwissenschaftliche Arbeitsmethoden der theoretischen und angewandten Linguistik</li> <li>- Grundlagen und Grundbegriffe der synchronen und diachronen Sprachwissenschaft</li> <li>- Grammatische Ebenen und grammatische Kategorien der polnischen Sprache der Gegenwart I (Phonetik, Phonologie, Morphologie)</li> </ul> <p>Lernergebnisse/Kompetenzen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Studierenden müssen in der Lage sein, die grundlegenden Begriffe der synchronen Linguistik sowie die wichtigsten Kategorien der polnischen Sprache der Gegenwart im Bereich der Phonetik, Phonologie und Morphologie zu erkennen und zu erklären.</li> </ul>			

Modulprüfung (Anzahl, Form, Umfang, Arbeitsaufwand in LP):		Eine Klausur, 90 Minuten, 1 LP, im Rahmen des Seminars Einführung in die Grundbegriffe der polnischen Grammatik (Phonetik/Phonologie, Morpho(no)logie und Wortbildung).			
Veranstaltungen (Lehrformen)	Kontaktzeit (in SWS)	Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang)		Modulteilprüfung (Anzahl, Form, Umfang)	Arbeitsaufwand gesamt (in LP)
		Für den Abschluss des Moduls	Für die Zulassung zur Modulprüfung		
Seminar: Einführung in die Sprachwissenschaft	2	1 Klausur (90 Minuten)			3
Seminar: Einführung in die Grundbegriffe der polnischen Grammatik (Phonetik/Phonologie, Morpho(no)logie und Wortbildung)	2				2
Häufigkeit des Angebots:		Seminar: Einführung in die Sprachwissenschaft WiSe Seminar: Einführung in die Grundbegriffe der polnischen Grammatik SoSe			
Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:		Keine			
Anbietende Lehrinheit(en):		Slavistik			

<b>Basismodul Sprachwissenschaft Polnisch (BM_SW_P)</b>			Anzahl der Leistungspunkte (LP): 6 LP		
Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):	Pflichtmodul				
Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Theorien, Methoden und Modelle der Sprachwissenschaft</li> <li>- Sprachebenen und grammatische Kategorien der polnischen Sprache der Gegenwart II (Wortbildung, Lexikologie und Syntax)</li> <li>- Vermittlung pragmatischer, soziolinguistischer und interkultureller Variation des Polnischen</li> <li>- Sprachwissenschaftliche Besonderheiten des Polnischen: Verbreitung, Varietäten, Sprachenpolitik</li> </ul> <p>Lernergebnisse/Kompetenzen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Studierenden müssen in der Lage sein, die grundlegenden Begriffe der synchronen Linguistik sowie die wichtigsten grammatischen Kategorien der polnischen Sprache der Gegenwart im Bereich der (Wortbildung, Lexikologie und Syntax) und darüber hinaus die pragmatische, soziolinguistische und interkulturelle Variation der Sprachverwendung des Polnischen zu erkennen und zu erklären.</li> </ul>				
Modulprüfung (Anzahl, Form, Umfang, Arbeitsaufwand in LP):	Eine Hausarbeit im Umfang von 10 Seiten, 3 LP				
Veranstaltungen (Lehrformen)	Kontaktzeit (in SWS)	Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang)		Modulteilprüfung (Anzahl, Form, Umfang)	Arbeitsaufwand gesamt (in LP)
		Für den Abschluss des Moduls	Für die Zulassung zur Modulprüfung		
Vorlesung oder Seminar: Sprachwissenschaft Polnisch	2	Referat oder Klausur (60 Minuten) oder Test			3
Häufigkeit des Angebots:		WiSe/SoSe			
Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:		Empfohlen werden Sprachkenntnisse des Polnischen auf dem Niveau A 2 des GER			
Anbietende Lehrinheit(en):		Slavistik			

<b>Basismodul Fachwissenschaft Polnisch (BM_FW_P)</b>		Anzahl der Leistungspunkte (LP): 9 LP			
Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):	Pflichtmodul (für Studierende mit polnischsprachigem Hintergrund)				
Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Erweiterung sprachlicher Kompetenzen des Polnischen</li> <li>- Vermittlung grundlegender wissenschaftlicher Arbeitstechniken (u.a. Materialrecherche u. -bearbeitung, Präsentieren, Verfassen schriftlicher Arbeiten)</li> <li>- Präsentationen zu fachspezifischen Themen</li> <li>- Diskussion spezifischer Themen der polnischen Literaturen und Kulturen bzw. sprachwissenschaftlicher Themen</li> <li>- Die fachwissenschaftliche Vertiefung kann auch Projektarbeit beinhalten.</li> </ul> <p>Lernergebnisse/Kompetenzen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vertiefte Schreib- und kommunikative sowie interkulturelle Kompetenz</li> <li>- Kenntnisse über grundlegende sprach-, kultur- und literaturwissenschaftliche Zusammenhänge</li> <li>- vertiefte Kenntnisse zu einzelnen Aspekten der Sprachverwendung</li> <li>- Fähigkeiten zur Auseinandersetzung mit wissenschaftlichen Methoden</li> </ul>				
Modulprüfung (Anzahl, Form, Umfang, Arbeitsaufwand in LP):	Ein Essay von 6-8 Seiten, 1 LP, im Rahmen der Veranstaltung Fachwissenschaftliche Vertiefung in Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaft				
Veranstaltungen (Lehrformen)	Kontaktzeit (in SWS)	Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang)		Modulteilprüfung (Anzahl, Form, Umfang)	Arbeitsaufwand gesamt (in LP)
		Für den Abschluss des Moduls	Für die Zulassung zur Modulprüfung		
Übung: Schriftlicher Ausdruck	2	1 schriftliche Arbeit (60 Minuten)			3
Seminar oder Übung: Wissenschaftliches Arbeiten und Präsentationstechniken	2	Referat oder 2 Thesenpapiere und Übungen zu Recherche/Bibliographie			3
Seminar oder Übung: Fachwissenschaftliche Vertiefung in Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaft	2	Referat oder 1-3 Thesenpapiere oder Klausur (60 Minuten)			2
Häufigkeit des Angebots:	WiSe/SoSe				
Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:	Empfohlen werden Sprachkenntnisse des Polnischen mind. auf dem Niveau B2 des GER (siehe dazu § 3, Abs. 3)				
Anbietende Lehrereinheit(en):	Slavistik: (Wissenschaftliches Arbeiten und Präsentationstechniken/ Vorlesung und Seminar fachwissenschaftliche Vertiefung) Zessko: (Schriftlicher Ausdruck)				

**Anlage 2:**

## Studienverlaufsplan im Fach Polnisch - Bachelorstudium

Modulcharakteristika		Fachsemester					
Kürzel	Modulbezeichnung	1	2	3	4	5	6
BM_E_LK_P	<b>Basismodul Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft/Polonistik</b>						
	Einführung in die Literaturwissenschaft	3					
	Einführung in die Kulturwissenschaft		2				
	Modulprüfung		1				
BM_E_SW_P	<b>Basismodul Einführung in die Sprachwissenschaft/Polonistik</b>						
	Einführung in die Sprachwissenschaft	3					
	Einführung in die Grundbegriffe der polnischen Grammatik (Phonetik/Phonologie, Morpho(no)logie und Wortbildung)		2				
	Modulprüfung		1				
BM_LK_P	<b>Basismodul Polnische Literatur und Kultur</b>						
	Polnische Literatur und Kultur (Veranstaltung 1)		3				
	Polnische Literatur und Kultur (Veranstaltung 2)			3			
	Modulprüfung			3			
AM_LK_P	<b>Aufbaumodul Polnische Literatur und Kultur</b>						
	Polnische Literatur und Kultur (Veranstaltung 3)					3	
	Modulprüfung						3
BM_SW_P	<b>Basismodul Sprachwissenschaft Polnisch</b>						
	Sprachwissenschaft				3		
	Modulprüfung					3	
BM_SP1_P	<b>Basismodul Sprache 1 Polnisch (Studierende ohne polnischsprachigen Hintergrund)</b>						
	Phonetik	1					
	Praktische Grammatik I	2					
	Schriftlicher Ausdruck I		3				
	Mündlicher Ausdruck I	3					
BM_FW_P	<b>Basismodul Fachwissenschaft Polnisch (Studierende mit polnischsprachigem Hintergrund)</b>						
	Schriftlicher Ausdruck	(3)					
	Wissenschaftliches Arbeiten und Präsentationstechniken		(3)				
	Fachwissenschaftliche Vertiefung in Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaft (oder Projektarbeit)	(2)					
	Modulprüfung	(1)					
BM_SP2_P	<b>Basismodul Sprache 2 Polnisch</b>						
	Praktische Grammatik II			3			
	Schriftlicher Ausdruck II				3		
	Mündlicher Ausdruck II				3		
AM_SP_P	<b>Aufbaumodul Sprache Polnisch</b>						
	Übersetzen					3	
	Komplexe Fertigkeitentwicklung						3
BM_FD_P	<b>Basismodul Fachdidaktik Polnisch</b>						
	Planung und Gestaltung von Polnischunterricht (Veranstaltung 1)			3			
	Planung und Gestaltung von Polnischunterricht (Veranstaltung 2)				2		
	Unterrichtsentwurf				1		
AM_BF_P	<b>Aufbaumodul Berufsfeld Schule Polnisch</b>						
	Begleit- und Nachbereitungsseminar					1	
	Fachdidaktische Tagespraktika					2	
	Portfolio						3
LP Gesamt		12	12	12	12	12	9